

# Contents

Acknowledgments x

Introduction xi

Kusser and Music at the Württemberg Court xi

Kusser and the Stuttgart *Adonis* xiv

Text and Author xviii

The Music of *Adonis* xix

The Singers xxi

Notes on Performance xxi

Notes xxiii

Text and Translation xxviii

Notes lx

Plates lxi

*Adonis*

Overture 3

Erste Handlung

Erster Auftritt: *Venus*

Aria (Venus): "Stumme Bäume!" 11

Recitativo (Venus): "So leb' ich denn vergnüget" 12

Aria (Venus): "Ja mein Herze lebt beglückt" 13

Zweiter Auftritt: *Pallas, Daphne, Venus*

Recitativo (Pallas): "Nebst Daphne komm' ich her, o Göttin, dir zu klagen" 16

Aria (Pallas): "Dir, o Göttin! gebühret mit klügeren Sinnen" 16

Recitativo (Daphne): "Der Gott des Tag's brennt gegen mir" 19

Aria (Daphne): "Nein, es ist nicht billig, nein" 20

Recitativo (Venus): "Du Tochter Jupiters, und du des Peneus Kind" 21

Aria (Venus): "Heitert, eure Augenlieder" 22

Aria a 3 (Venus, Daphne, Pallas): "Ich werde vor allen der Rache nach setzen" 24

Dritter Auftritt: *Adonis*

Aria (Adonis): "Göttin, die mit Pfeil und Bogen allzeit pflegt bewehrt zu sein" 27

Recitativo (Adonis): "Doch, wenn ich gleich auch nicht die Göttin sehen kann" 28

Aria (Adonis): "Meinen Sinn kann nichts ergötzen" 30

Vierter Auftritt: *Cupido, Adonis*

Recitativo (Cupido, Adonis): "Schweig, unerfahner Jüngling, still" 32

Aria (Cupido): "Laß dein Lallen dir gefallen" 33

Aria (Adonis): "Blinder Schütze" 34

Fünfter Auftritt: *Cupido*

Recitativo (Cupido): "Ein Feind der Liebes Pein" 36

Aria (Cupido): "Was im Himmel, See und Erden und dies Rund umschließen kann" 36

Sechster Auftritt: <i>Venus, Cupido</i>	
Recitativo (Venus, Cupido): "Du unterfängst und rühmst, o Sohn, dich allzu viel"	37
Aria (Cupido): "Ich bin Amor"	38
Recitativo (Venus): "Und darfstu noch so frech der Mutter widerstreben?"	40
Aria (Cupido): "Thu, was du weißt das dich ergötzt"	40
Recitativo (Venus, Cupido): "Willstu denn keine Frechheit spahren"	41
Aria (Venus): "Du magst was dir möglich wagen"	41
Siebender Auftritt: <i>Apollo</i>	
Aria (Apollo): "O erwünschtes Glück"	44
Recitativo (Apollo): "Ach! Daphne, sage mir, da dich Apollo ehrt"	45
Aria (Apollo): "Wolltestu, daß ich soll sterben"	46
Recitativo (Apollo): "Hier kömmt die Grausame, ich will verborgen hören"	46
Achter Auftritt: <i>Daphne, Apollo</i>	
Aria (Daphne): "Zum Danzen wohlauf"	47
Recitativo (Daphne): "Ihr liebsten Freundinnen"	50
Menuet (Daphne): "Schmerzen und Qualen sind gänzlich verschwunden"	50
Recitativo (Daphne, Apollo): "Nennstu vielleicht Ruh"	54
Aria (Daphne, Apollo): "Ich will nichts von Liebe hören"	55
Neunter Auftritt: <i>Apollo</i>	
Recitativo (Apollo): "Soll dieses zarte Herz den stets von Felsen-Stein"	58
Aria (Apollo): "Blödes Herze, wie?"	58
Zehender Auftritt: <i>Cupido, Apollo</i>	
Aria (Cupido): "Laßt, weinende Augen, den Thränen den Fluß"	60
Recitativo (Apollo, Cupido): "Und welches Traur-Gewülk verhüllt dein Angesicht"	61
Aria (Apollo): "Amor, ward durch deinen Bogen"	63
Recitativo (Cupido, Apollo): "Laß mich, du sollst schon seh'n"	64
Aria (Apollo): "Meine Seüfzer, meine Thränen"	65
Eilfter Auftritt: <i>Vulcanus, Pallas</i>	
Aria (Vulcanus): "Meinen Kummer zu beklagen"	66
Recitativo (Vulcanus): "Ich brenn', in unglückseel'ger Glut"	66
Aria (Pallas): "Ach Cupido, Held aus Geido"	67
Recitativo (Vulcanus, Pallas): "Ach! Schönste, freilich hat Cupido seinen Bogen zerbrochen"	69
Aria (Pallas): "Deiner Würde Gottheit Zierde"	71
Recitativo (Vulcanus): "Flieh' nur, Undankbare, rühm' deiner Freiheit Pracht"	72
Aria (Vulcanus): "Ich hoff' Ruh' in meinem Schmerzen"	72
Zwölfter Auftritt: <i>Adonis, Daphne</i>	
La Chasse (Daphne, Adonis): "Auf zum Jagen"	75
Recitativo (Adonis, Daphne): "Ihr Freunde! dieses sei des wehrten Tages Schein"	79
Aria a 2—Jagt (Daphne, Adonis): "Hier lieget ein edles Wild"	80
Recitativo (Adonis): "Damit Diana mög erkennen unsre Freud"	84
Aria (Daphne, Adonis): "Schöne Nymphen danzt und singet"	84
Entrée des Chasseurs	86
Menuet pour les mesmes	87

## Andere Handlung

### Erster Auftritt: *Vulcanus*

Sinfonia 89

Aria (Vulcanus): "Warum? Warum ward ich zum Seüfzen und Klagen" 91

Recitativo (Vulcanus): "Ach! Pallas, voller Grausamkeit!" 92

Aria con Istromenti (Vulcanus): "So viel der Amboß muß Schläge ertragen" 93

### Zweiter Auftritt: *Cupido, Vulcanus, Chor der Cyclophen*

Recitativo (Cupido, Vulcanus): "Zu dir, o Gott Vulcan, findt sich Cupido ein" 100

Aria (Vulcanus): "Verwunde, verletze" 101

Aria (Cupido): "Ja! meine Pfeile sollen sich hier lassen seh'n" 103

Aria a 5 Bassi (Chor der Cyclophen): "Auf last uns der Liebe den Pfeil zu bereiten" 104

Recitativo (Vulcanus, Cupido): "Damit er spitziger und schärfer möge sein" 106

Aria a 2 (Vulcanus, Cupido): "Es ist kein wehrtre Sache" 106

### Dritter Auftritt: *Pallas*

Aria (Pallas): "Ich muß sagen" 111

### Vierter Auftritt: *Apollo, Pallas*

Recitativo (Apollo, Pallas): "Welch' Ursach hat, o Göttin, dich geführt" 113

Aria con Istromenti (Apollo): "O strenge Grausamkeit" 114

Recitativo (Pallas, Apollo): "Daß sie die Liebesglut nicht will im Herzen fühlen" 117

Aria (Apollo): "Eh' ich diesen Schluß kann fällen" 117

### Fünfter Auftritt: *Cupido*

Aria (Cupido): "Mit Lorbern und Siegen" 120

Recitativo (Cupido): "Hier bei dem nächsten Brunn hab' ich gefunden" 124

### Sechster Auftritt: *Adonis, Cupido*

Aria (Adonis): "Vergnüget im Herzen" 125

### Siebender Auftritt: *Venus, Adonis, Cupido*

Recitativo (Venus, Cupido, Adonis): "Und wer denn magstu sein" 127

Aria (Venus): "Laß deiner Augen Schein" 130

Recitativo (Adonis, Venus, Cupido): "Bistu die Venus denn?" 131

Aria (Adonis): "Mir beliebt allzeit das Jagen" 133

Recitativo (Venus, Cupido): "Er geht' und läst mich hier zum Raub dem Schmerze" 135

Aria (Cupido): "Ihr sterbliche haltet" 137

### Achter Auftritt: *Daphne, Vulcanus*

Aria (Daphne, Vulcanus): "Gleich Träumen und Schatten" 140

Aria (Daphne, Vulcanus): "Ich wäre zu schätzen" 143

### Neunter Auftritt: *Apollo, Pallas, Daphne, Vulcanus*

Recitativo (Apollo, Daphne, Vulcanus, Pallas): "Willstu denn grausam stets bei meinen Seüfzern bleiben" 146

Aria a 2 (Apollo, Vulcanus): "Standhaft in der Liebes-Pein" 147

Aria (Pallas, Daphne): "Ich verlache deine Schmerzen" 149

Recitativo (Vulcanus, Apollo): "Will diese, die ich ehr, mich ewig denn verachten?" 151

Aria a 2 (Apollo, Vulcanus): "Auf! zur Rache" 152

Sinfonia 152

Zehender Auftritt: <i>Venus</i>	
Aria (Venus): "Wo bistu, mein Leben?"	154
Recitativo (Venus): "Ach! wenn mein Herze nur gedenkt an seine Zier"	156
Eilfter Auftritt: <i>Adonis, Venus</i>	
Recitativo (Venus): "Doch das geneigte Glücke"	157
Aria (Adonis): "Ein Wincken, ein Spielen und Lachen"	157
Recitativo (Venus, Adonis): "Ihr Götter, ach! was muß ich hören?"	158
Aria a 2 (Adonis, Venus): "Mein Herze! mein Liebster!"	163
Zwölfter Auftritt: <i>Apollo in einer Machine</i>	
Recitativo (Apollo): "Ihr Töchter Jupiters, ihr kluge Pierinnen"	168
Aria con Istromenti (Apollo): "Wenn, kluge Göttinnen"	169
Recitativo (Apollo): "So säumet eüch denn nicht"	172
Aria (Apollo): "Versuchet und findet"	172
Entrée de Muses	175
Dritte Handlung	
Erster Auftritt: <i>Cupido</i>	
Sinfonia	176
Aria (Cupido): "So hat sich gefüget"	178
Recitativo (Cupido): "Nun hat zwar meine Mutter diese Nacht"	179
Aria (Cupido): "Mit der lachend-auf-gehenden Sonne"	180
Zweiter Auftritt: <i>Venus, Adonis</i>	
Aria a 2 (Venus, Adonis): "Geliebte Schatten"	183
Recitativo (Venus, Adonis): "Mein Herz hat sich nunmehr"	187
Aria (Venus): "Meine Freude, meine Wonne"	190
Recitativo (Venus, Adonis): "Bringt gleich den Spiegel her"	192
Aria (Adonis): "Ich verlasse dich, mein Leben"	195
Dritter Auftritt: <i>Venus</i>	
Recitativo (Venus): "Kein größeres Vergnügen"	197
Aria (Venus): "Mein Geliebter, kehre wieder"	198
Recitativo (Venus): "Indessen seid bemüht"	200
Aria con Istromenti (Venus): "Holdseeliger Augen"	200
Vierter Auftritt: <i>Cupido, Venus</i>	
Recitativo (Cupido, Venus): "Jetzt, da uns lachet an des neuen Tages Blick"	204
Aria (Venus): "Liebster Knabe"	206
Recitativo (Cupido, Venus): "Dies ist mir alles wohl bewust"	207
Aria (Venus): "Nichts soll dieses Herze rühren"	208
Fünfter Auftritt: <i>Daphne</i>	
Recitativo (Daphne): "Ihr Götter! helfet mir!"	212
Aria con Istromenti (Daphne): "Ihr großen Götter! ach! steht mir diesmal bei"	212
Sechster Auftritt: <i>Apollo, Daphne</i>	
Recitativo (Apollo, Daphne): "Vergebens fliehestu"	215
Aria (Apollo): "Strenger Sternen Unglücksblicke!"	216
Recitativo (Apollo): "Doch, wenn mein Seüfzen ja mir nichts zu wege bringt"	218
Aria (Apollo): "Grüne Zweige, die ihr treibet"	218
Siebender Auftritt: <i>Pallas</i>	
Aria (Pallas): "Ein Abscheü der Seelen"	221

Achter Auftritt: <i>Vulcanus, Pallas</i>	
Recitativo (Vulcanus, Pallas): "Soll, Liebste, dies vielleicht die Stunde sein"	224
Aria con Istromento (Pallas): "Willstu deine Thorheit heilen"	225
Recitativo (Vulcanus): "Wie thöricht ist doch ein Gemüt"	229
Aria (Vulcanus): "Mit Schmerzen, mit Schande"	229
Neunter Auftritt: <i>Adonis</i>	
Aria (Adonis): "Bei dir, einsames Gefilde"	231
Recitativo (Adonis): "Ach! Venus! Göttin aller Zier"	234
Aria (Adonis): "Wer nicht eine Schönheit ehret"	235
Recitativo (Adonis): "Doch! welch erschrecklich wildes Schwein"	237
Zehender Auftritt: <i>Venus, Adonis</i>	
Recitativo (Venus, Adonis): "Ich hab Adonis Stimm in Wahrheit hier gehört"	238
Arioso con Istromenti (Adonis): "Doch! doch ist mein Tod vergnüget"	238
Recitativo (Venus): "Adonis! Liebster! Schatz!"	239
Aria con Flauti (Venus): "Adonis, mein Leben, bistu denn dahin?"	241
Recitativo (Venus): "Ihr Göttinnen! nach deren Demant-Schluß"	245
Eilfter Auftritt: <i>Apollo, Vulcanus, Pallas, Cupido, Venus</i>	
Recitativo (Apollo, Venus, Pallas, Cupido): "Du Göttin aller Lust"	246
Aria (Pallas, Vulcanus): "Verbanne diese Schmerzen"	250
Letzter Auftritt: <i>Jupiter, Venus, Pallas, Apollo, Vulcanus, Cupido</i>	
Sinfonia	253
Recitativo (Jupiter): "Stellt' eure Seüfzer ein"	254
Aria (Jupiter): "Unsrer Brust"	255
Aria a 3 (Venus, Apollo, Vulcanus): "Schau, großer Jupiter"	257
Recitativo (Pallas, Jupiter): "Ach! Vater, tröste doch die Venus und Apollen"	257
Aria a 4 (Venus, Daphne, Adonis, Apollo): "Mein Herze!"	259
Aria (Jupiter): "Last glückliche Seelen"	263
Chor: "So müsse man hören"	265
Critical Report	275
Sources	275
Editorial Methods	276
Critical Notes	277
Notes	280